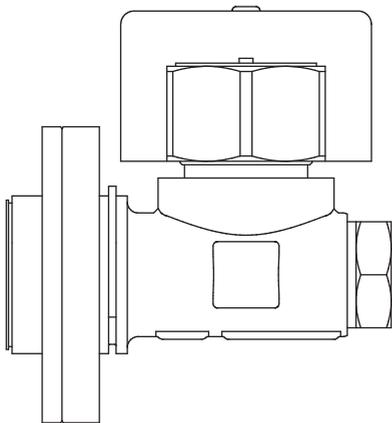


# Purgadores de Vapor Termodinámicos UTD26 y UTD26Y

Instrucciones de Instalación y Mantenimiento

---

---



1. Información de seguridad
2. Información general del producto
3. Instalación
4. Puesta en marcha
5. Funcionamiento
6. Mantenimiento
7. Recambios / Repuestos

# 1. Información de seguridad

El funcionamiento seguro de estos productos solo puede garantizarse si la instalación puesta en marcha, uso y mantenimiento es correcto y si lo realiza personal calificado y capacitado (ver Sección 1.11) y en cumplimiento con las instrucciones de operación. También debe cumplirse con las instrucciones generales de instalación y de seguridad de construcción de líneas y de la planta, así como el uso apropiado de herramientas y equipos.

## 1.1 Aplicaciones

Refiriéndose a las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento, placa de características y Hoja Técnica, comprobar que el producto es apto para el uso/aplicación previsto. Estos productos cumplen los requisitos de la Directiva Europea de Equipos a Presión (PED) y de la Normativa de Equipos a Presión (Seguridad) del Reino Unido (PER) y se encuentran dentro de la categoría «SEP». La Directiva requiere que los productos que se encuentren dentro de esta categoría no

lleven el marcado .

- i) Los productos han sido diseñados específicamente para su uso con vapor, aire o condensado/agua, que están en el Grupo 2 de la mencionada Directiva de Equipos a Presión. El uso de este producto con otros fluidos es posible pero, si se ha de contemplar esta situación, se deberá contactar con Spirax Sarco para confirmar si el producto es adecuado para la aplicación en particular.
- ii) Compruebe que el tipo de material, presión, temperatura y valores máximos y mínimos sean los adecuados. Si los valores de los límites máximos del producto son inferiores a los del sistema en el que está montado, o si el funcionamiento defectuoso del producto pudiera producir una situación peligrosa de exceso de presión o de temperatura, asegúrese de que dispone de un dispositivo de seguridad en el sistema para evitar tales situaciones de exceso.
- iii) Determine si la instalación está bien situada y si la dirección de flujo es correcta.
- iv) Los productos Spirax Sarco no están diseñados para resistir tensiones externas que pueden ser inducidas por el sistema en el que están montados. Es responsabilidad del instalador considerar estas tensiones y tomar las precauciones adecuadas para minimizarlas.
- v) Retirar todas las tapas de las conexiones antes de instalar y la película de plástico de protección de las placas de características antes de instalar en aplicaciones de vapor o de alta temperatura.

## 1.2 Acceso

Antes de realizar cualquier trabajo en este equipo, asegúrese de que tiene buena accesibilidad y si fuese necesario una plataforma segura. Prepare un equipo de elevación adecuado si se precisa.

## 1.3 Iluminación

Asegúrese de que tiene la iluminación adecuada, especialmente cuando el trabajo sea minucioso o complicado.

## 1.4 Gases y líquidos peligrosos en las tuberías

Considere qué hay o qué ha podido haber en las tuberías. Considere: materiales inflamables, sustancias perjudiciales a la salud o riesgo de explosión.

## 1.5 Condiciones medioambientales peligrosas

Considere áreas de riesgo de explosiones, falta de oxígeno (por ej. tanques o pozos), gases peligrosos, temperaturas extremas, superficies calientes, riesgos de incendio (por ej. mientras suelda), ruido excesivo o maquinaria trabajando.

## 1.6 El sistema

Considere qué efecto puede tener sobre el sistema completo el trabajo que debe realizar. ¿Puede afectar la seguridad de alguna parte del sistema o a trabajadores, la acción que vaya a realizar (por ej. cerrar una válvula de interrupción, aislar eléctricamente)?

Los peligros pueden incluir aislar orificios de venteo o dispositivos de protección, también la anulación de controles o alarmas. Asegúrese de que las válvulas de interrupción se cierran y se abren de forma gradual para evitar shocks en el sistema.

## 1.7 Presión / Sistemas presurizados

Aislar (usando válvulas de aislamiento independientes) y ventear el sistema dejando que la presión se normalice a la presión atmosférica. Esto se puede conseguir montando válvulas de aislamiento y de despresurización aguas arriba y aguas abajo de la válvula.

Considere la doble aislación (doble aislación y venteo aguas arriba y aguas abajo de la válvula). Considere el uso de bloqueos o desenergización en aquellas válvulas de aislación que fueron cerradas.

No asumir que el sistema está despresurizado aunque el manómetro de presión indique cero.

## 1.8 Temperatura

Dejar que se normalice la temperatura después de aislar para evitar quemaduras.

## 1.9 Herramientas y consumibles

Usar siempre las herramientas correctas, los procedimientos de seguridad y el equipo de protección adecuado. Utilizar siempre recambios /repuestos originales Spirax Sarco.

## 1.10 Indumentaria de protección

Considere si usted o quienes están en las cercanías necesitarán indumentaria de protección para proteger de los riesgos de, por ejemplo, productos químicos, altas / bajas temperaturas, radiación, ruido, caída de objetos, daños a ojos / cara.

## 1.11 Permisos de trabajo

Todos los trabajos han de ser realizados o supervisados por personal competente. El personal de instalación y los operarios deberán tener conocimiento del uso correcto del producto según las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento.

Donde se requiera, deberán estar en posesión de un permiso para realizar el trabajo. Donde no exista un sistema similar, se recomienda que una persona responsable sepa en todo momento los trabajos que se están realizando y, donde sea necesario, nombre una persona como responsable de seguridad.

Si fuese necesario, envíe notas de seguridad.

## 1.12 Manipulación

La manipulación de productos grandes y/o pesados puede presentar riesgos de lesiones. Alzar, empujar, tirar, transportar o apoyar una carga manualmente puede causar lesiones especialmente en la espalda. Deberá evaluar los riesgos que comporta la tarea, al individuo, la carga y el ambiente de trabajo y usar el método del manejo apropiado dependiendo de las circunstancias del trabajo a realizar.

## 1.13 Riesgos residuales

Durante el uso normal la superficie del producto puede estar muy caliente. Si se usa con las condiciones operativas máximas, la temperatura de la superficie de algunos productos puede alcanzar temperaturas de 500 °C (932 °F).

Muchos productos no tienen autodrenaje. Tenga cuidado al desmantelar o retirar el producto de una instalación (ver las 'Instrucciones de Mantenimiento').

## 1.14 Heladas

Deben hacerse las provisiones necesarias para proteger los productos que no tienen autodrenaje de los daños producidos por heladas en ambientes donde pueden estar expuestos a temperaturas por debajo de cero.

## 1.15 Eliminación

A menos que las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento indiquen lo contrario este producto es reciclable y no es perjudicial con el medio ambiente si se elimina con las precauciones adecuadas.

## 1.16 Devolución de productos

Se recuerda que, de acuerdo con la legislación de Comunidad Europea sobre la salud, seguridad e higiene, el cliente o almacenista que retorne productos a Spirax Sarco para su reparación o control, debe proporcionar la información necesaria sobre los peligros y las precauciones que hay que tomar debido a los residuos de productos contaminantes o daños mecánicos que puedan representar un riesgo para la salud o seguridad medio ambiental. Esta información ha de presentarse por escrito incluyendo la documentación de seguridad e higiene de cualquier sustancia clasificada como peligrosa.

# 2. Información general del producto

## 2.1 Descripción general

Los cuerpos de ambas series de purgadores tienen un acabado niquelado (ENP), lo que las hace energéticamente eficientes y resistentes a la corrosión. Todos los purgadores se fijan mediante dos tornillos a un conector universal de acero inoxidable instalado de forma permanente para garantizar un mantenimiento rápido y fácil. Los purgadores pueden retirarse/sustituirse utilizando una simple llave inglesa con un tiempo de inactividad del sistema mínimo.

### Serie UTD26

La serie UTD26 incluye un purgador de vapor termodinámico de acero inoxidable, disponible con y sin filtro integral. Se fija a un conector universal mediante dos pernos, ofreciendo así una sustitución rápida y sencilla.

La serie UTD26 no dispone de filtro integral y requiere la instalación de un filtro aguas arriba del purgador. La serie UTD26Y dispone de filtro integral. Para la purga del tamiz, se puede instalar una válvula de purga integral en el UTD26Y (consulte los extras opcionales).

### Tipos de UTD26Y disponibles con filtro integral

|          |                                                                                 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------|
| UTD26LY  | Aplicaciones de baja capacidad para drenaje de tuberías y traceados.            |
| UTD26HY  | Para aplicaciones de mayor capacidad.                                           |
| UTD26LAY | Baja capacidad para drenaje de tuberías y traceados + disco eliminador de aire. |
| UTD26HAY | Para aplicaciones de mayor capacidad + disco eliminador de aire.                |

### Tipos de UTD26 disponibles sin filtro integral

|         |                                                                                 |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------|
| UTD26L  | Aplicaciones de baja capacidad para drenaje de tuberías y traceados.            |
| UTD26H  | Para aplicaciones de mayor capacidad.                                           |
| UTD26LA | Baja capacidad para drenaje de tuberías y traceados + disco eliminador de aire. |
| UTD26HA | Para aplicaciones de mayor capacidad + disco eliminador de aire.                |

**Nota:** Spirax Sarco recomienda la instalación de las unidades UTD26 sin filtro únicamente en conectores universales con filtro integral o cuando se instale un filtro tipo Y aguas arriba del purgador.

### Extras opcionales

**Tapa aislante:** Para proteger el funcionamiento del purgador de los efectos del viento, la lluvia y las bajas temperaturas. La colocación de esta tapa aumentará la vida útil del purgador en estas condiciones.

**Válvula de purga integral:** Se puede instalar una válvula de purga sustituyendo el tapón del filtro por un adaptador de válvula de purga. La instalación de una válvula de purga facilitará la eliminación de los residuos del interior del tamiz del filtro. Esta operación deberá realizarse periódicamente en función de la limpieza del sistema.

### Normativas

Estos productos cumplen totalmente los requisitos de la Directiva Europea de Equipos a Presión (PED) y de la Normativa de Equipos a Presión (Seguridad) del Reino Unido (PER) y son totalmente conformes con la ASME.

### Certificación

Dispone de certificado EN 10204 3.1.

**Nota:** Los certificados/requerimientos de inspección deben solicitarse con el pedido.

**Nota:** Para obtener más información, consultar la hoja técnica TI-P154-04.

## 2.2 Tamaños y conexiones

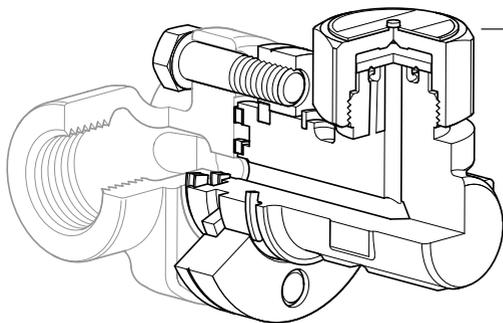
El UTD26 y el UTD26Y pueden montarse en una amplia gama de conectores universales, entre los que se incluyen:

|                |                                                |               |                           |
|----------------|------------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| <b>PC10HP</b>  | Conector recto                                 | ANSI/ASME 600 | (consultar la TI-P128-10) |
| <b>PC20</b>    | Conector con filtro tipo Y                     | ANSI/ASME 300 | (consultar la TI-P128-15) |
| <b>PC3_</b>    | Conector con una válvula de pistón integral    | ANSI/ASME 600 | (consultar la TI-P128-34) |
| <b>PC4_</b>    | Conector con dos válvulas de pistón integrales | ANSI/ASME 600 | (consultar la TI-P128-33) |
| <b>STS17.2</b> | Estación de purga de vapor                     | PN40          | (consultar la TI-P128-22) |

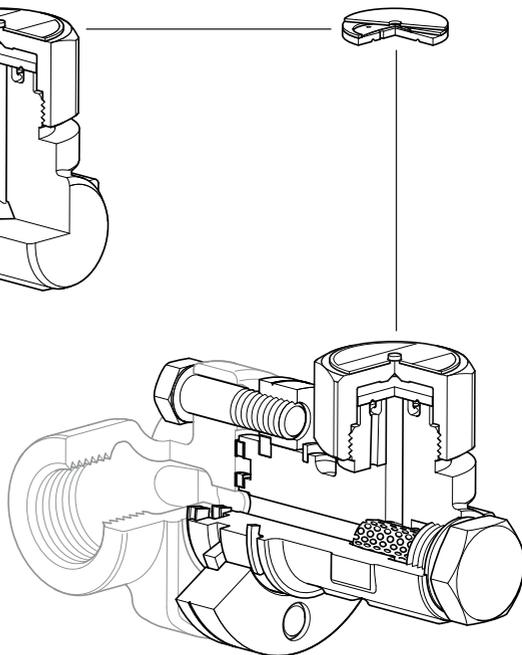
Nota: Spirax Sarco recomienda la instalación de las unidades UTD26 sin filtro únicamente en conectores universales con filtro integral o cuando se instale un filtro tipo Y aguas arriba del purgador.

Para mayor detalle sobre las conexiones disponibles en conectores, consultar la hoja técnica pertinente.

**UTD26LA, UTD26HA, UTD26LAY y UTD26HAY**  
Disco eliminador de aire (opcional)

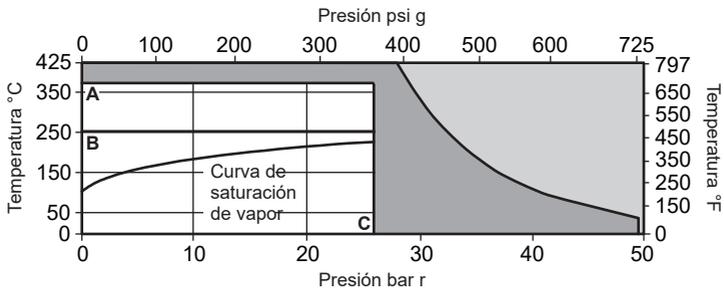


**Fig.1 UTD26L y UTD26H**  
montados en un conector PC10HP



**Fig.2 UTD26LY y UTD26HY**  
montados en un conector PC10HP

## 2.3 Límites de presión y temperatura (ISO 6552)



El filtro **no debe** trabajar en esta zona.

El filtro **no debe** trabajar en esta zona.

**A - C** UTD26LY y UTD26HY, UTD26L y UTD26H

**B - C** UTD26LAY y UTD26HAY, UTD26LA y UTD26HA

**Nota:** El modelo de conector y la conexión seleccionados determinarán los límites máximos de funcionamiento del conjunto completo. Consultar la hoja técnica del conector universal específico tal y como se detalla en «Opciones del conector».

|                                                                |                                                                                             |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Condiciones de diseño del cuerpo                               |                                                                                             | ASME B16.34 Clase 300                                                            |
| PMA                                                            | Presión máxima permisible                                                                   | 49,6 bar r a 38°C (719 psi a 100°F)                                              |
| TMA                                                            | Temperatura máxima permisible                                                               | 425 °C a 28 bar r (797 °F a 406 psi g)                                           |
| Temperatura mínima permisible                                  |                                                                                             | 0 °C (32 °F)                                                                     |
| PMO                                                            | Presión máxima de trabajo para uso con vapor saturado                                       | 26 bar r (377 psi g)                                                             |
| TMO                                                            | Temperatura máxima de trabajo                                                               | UTD26L y UTD26H, UTD26LY y UTD26HY<br>370 °C a 26 bar r (698 °F a 377 psi g)     |
|                                                                |                                                                                             | UTD26LA y UTD26HA, UTD26LAY y UTD26HAY<br>255 °C a 26 bar r (491 °F a 377 psi g) |
| Temperatura mínima de trabajo                                  |                                                                                             | 0 °C (32 °F)                                                                     |
| ΔPMX                                                           | Presión diferencial máxima                                                                  | 26 bar r (377 psi g)                                                             |
| PMOB                                                           | La contrapresión máxima de funcionamiento no debe superar el 80% de la presión aguas arriba |                                                                                  |
| Presión de entrada mínima para un funcionamiento satisfactorio |                                                                                             | 0,25 bar r (3,6 psi g)                                                           |
| Diseñada para una prueba presión hidráulica en frío máxima de: |                                                                                             | 75 bar r (1087,7 psi g)                                                          |

Purgadores de vapor termodinámicos UTD26 y UTD26Y

# 3. Instalación

**Nota: Antes de instalar, leer la 'Información de seguridad' en la Sección 1.**

Refiriéndose a las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento, placa características y Hoja Técnica, compruebe que el producto es el adecuado para las condiciones de servicio existentes:

**3.1** Compruebe los materiales, valores máximos de presión y temperatura. Si el límite operativo máximo del producto es inferior al del sistema en el que se va a instalar, asegure que se incluye un dispositivo de seguridad en el sistema para evitar una sobrepresión.

**3.2** Establezca la situación correcta de la instalación y la dirección de flujo.

**3.3** Retire las tapas de protección de las conexiones y la película protectora de la placa de características antes de su instalación en aplicaciones de vapor o de alta temperatura.

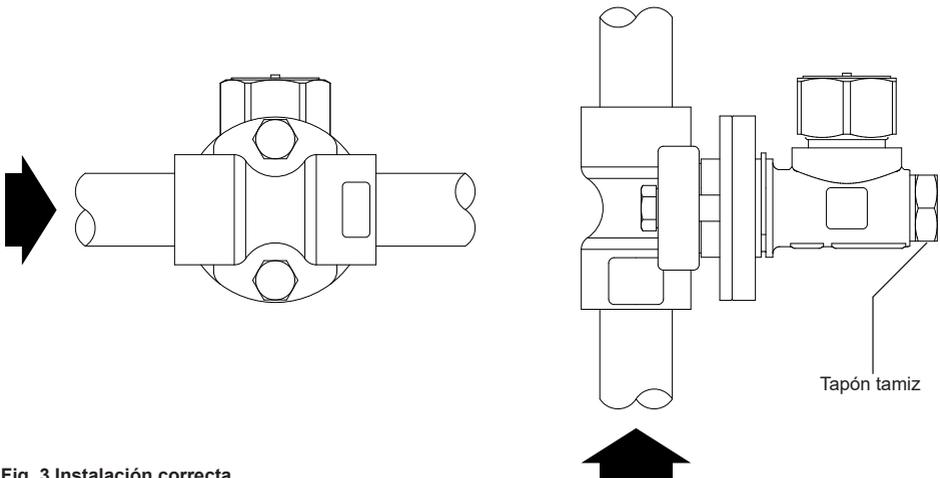
**3.4** El UTD26 y el UTD26Y pueden ser instalados en cualquier conector universal, siempre que sea en un plano horizontal con la tapa superior hacia arriba. Ver información aparte en Instrucciones de Instalación y Mantenimiento de conectores Spirax Sarco (IMP128-06, IM-P128-11 y IM-P128-13).

Sacar la protección de plástico de la tapa y asegurarse que las juntas no están dañadas y los orificios limpios. Unir el cuerpo del purgador a la junta del conector, asegurándose de que la tapa superior esté más arriba y el purgador esté horizontal.

Aplicar una pequeña cantidad de compuesto antiadherente a las roscas de los tornillos del conector (13). Apretar los tornillos con los dedos asegurándose que el cuerpo del purgador está en paralelo con el conector. Apretar los tornillos con el par de apriete recomendado (consulte la Tabla 1, página 12). Abrir las válvulas de interrupción lentamente hasta alcanzar las condiciones de trabajo normales.

**3.5** Verificar posibles fugas.

**3.6** Si el eliminador descarga a la atmósfera, que sea a un lugar seguro, el fluido de descarga puede estar a una temperatura de 100°C (212°F).



**Fig. 3 Instalación correcta**

## 4. Puesta en marcha

Después de la instalación o mantenimiento asegurar que el sistema funciona correctamente. Llevar a cabo todas las pruebas en alarmas y dispositivos de seguridad.

## 5. Funcionamiento

Los modelos UTD26 y UTD26Y son purgadores de vapor termodinámicos que utilizan un disco para controlar la liberación de condensado y capturar el vapor. El purgador realiza ciclos de apertura y cierre para descargar el condensado a temperatura próxima al vapor y se cierra herméticamente entre descargas. El disco, que es la única parte móvil, sube y baja en respuesta a las fuerzas dinámicas producidas por la revaporización parcial (flashing) del condensado caliente. El condensado frío, el aire y otros gases no condensables entran en el purgador a través del orificio central, levantan el disco y salen a través del orificio de salida. Cuando el condensado alcanza la temperatura de vapor, una parte se revaporiza al entrar en el purgador. El revaporizado pasa a alta velocidad por debajo del disco a la cámara de control en la parte superior. El desequilibrio de presiones fuerza el disco a bajar al asiento parando la circulación. El purgador permanece herméticamente cerrado hasta que la pérdida de calor a través del cuerpo hace bajar la presión en la cámara de control, permitiendo que la presión de entrada eleve el disco y repita el ciclo. La tapa aislante evita que el purgador se vea afectado por una excesiva pérdida de calor cuando está sometido a bajas temperaturas exteriores, viento, lluvia, etc.

# 6. Mantenimiento

**Nota:** Antes de realizar el mantenimiento, leer cuidadosamente la «Información de seguridad» en la Sección 1.

## Advertencias generales:

Las juntas interior y exterior que se usan cuando se instala o realiza el mantenimiento de las unidades UTD26 y UTD26Y en un conector PC\_ contienen un aro de refuerzo de acero inoxidable que puede causar daños si no se manipula o elimina correctamente.

## 6.1 Descripción

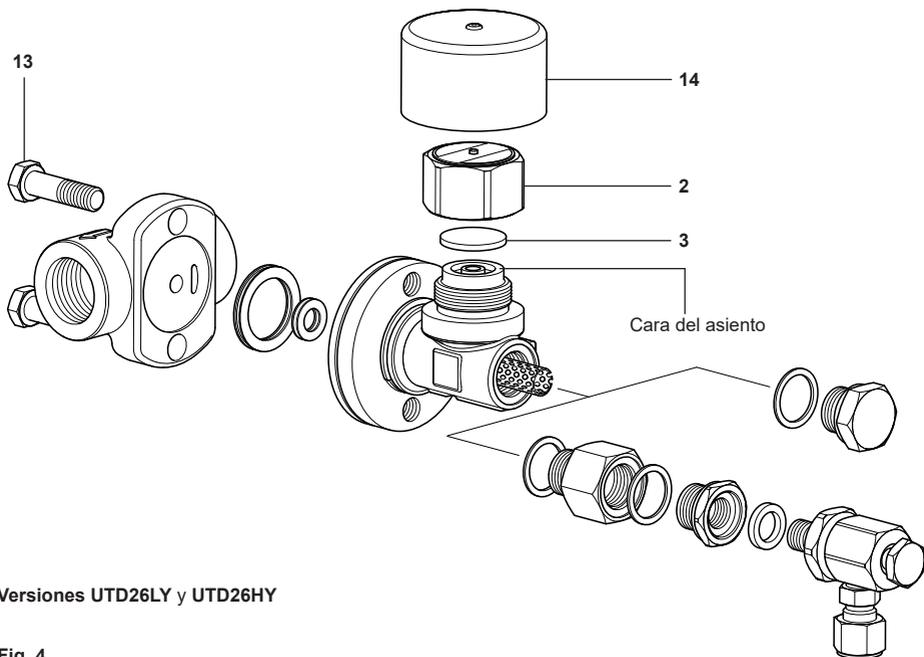
Antes de efectuar cualquier mantenimiento aislar el purgador tanto de la entrada como de la salida. Dejar enfriar. Antes de volver a montar, asegurar que las caras de unión están limpias.

## 6.2 Sustitución del purgador:

- Asegurarse de usar las herramientas correctas y los equipos de protección adecuados.
- La sustitución del purgador se realiza retirando los dos tornillos del conector (13) y posteriormente el purgador.
- El nuevo purgador debe unirse a la junta del conector y aplicar una pequeña cantidad de compuesto antiadherente a las roscas de los tornillos del conector.
- Apretar los tornillos con los dedos y asegurarse de que el cuerpo del purgador está paralelo al conector.
- Apretar los tornillos con el par de apriete recomendado (consulte la Tabla 1, página 12).
- Abrir las válvulas de interrupción lentamente hasta alcanzar las condiciones de trabajo normales.
- Verificar posibles fugas.

## 6.3 Cómo reparar o sustituir el disco/asiento:

- Retirar la tapa aislante (14) si está instalada y desenroscar el tapón (2) utilizando una llave de cubo o una llave fija. No utilizar Stillsons o una llave de tipo similar que pueda causar la deformación del tapón.
- Si las caras de asentamiento del disco (3) y del cuerpo solo están ligeramente desgastadas, se pueden rectificar lapidando individualmente sobre una superficie plana, como una placa de superficie. Con un movimiento en forma de ocho y un poco de compuesto de lapidado se consiguen los mejores resultados. Si el desgaste es demasiado grande para ser rectificado con un simple lapidado, las caras de asentamiento del cuerpo deben ser rectificadas y luego lapidadas. La cantidad total de metal eliminado de este modo no debe superar los 0,25 mm (0,010"). El disco (3) debe ser renovado.
- Al volver a montarlo, el disco (3) debe colocarse normalmente con el lado estriado en contacto con las caras de asentamiento. El tapón de rosca no necesita junta, pero debe aplicarse a las roscas una grasa antiadherente adecuada para altas temperaturas. Apretar con el par de apriete recomendado (consulte la Tabla 1, página 12).
- Abrir las válvulas de interrupción lentamente hasta alcanzar las condiciones de trabajo normales.
- Verificar posibles fugas.



## 6.4 Cómo limpiar o sustituir el tamiz del filtro

### UTD26Y:

- Desenroscar el tapón del filtro (6) con una llave.
- Retirar el tamiz (4) y limpiarlo, o si está dañado sustituirlo por uno nuevo.
- Retirar la antigua junta (5), limpiar las caras de la junta y sustituirla por una nueva.
- Para volver a montarla, insertar el tamiz (5) en el tapón (6) y a continuación atornillar el tapón en su lugar.  
**Nota:** Roscar la tapa lubricando la rosca con Disulfuro de Molibdeno, no necesita junta. Como limpiar o sustituir el tamiz Apretar el tapón (6) con el par de apriete recomendado (consulte la Tabla 1).
- Abrir las válvulas de interrupción lentamente hasta alcanzar las condiciones de trabajo normales.
- Verificar posibles fugas.

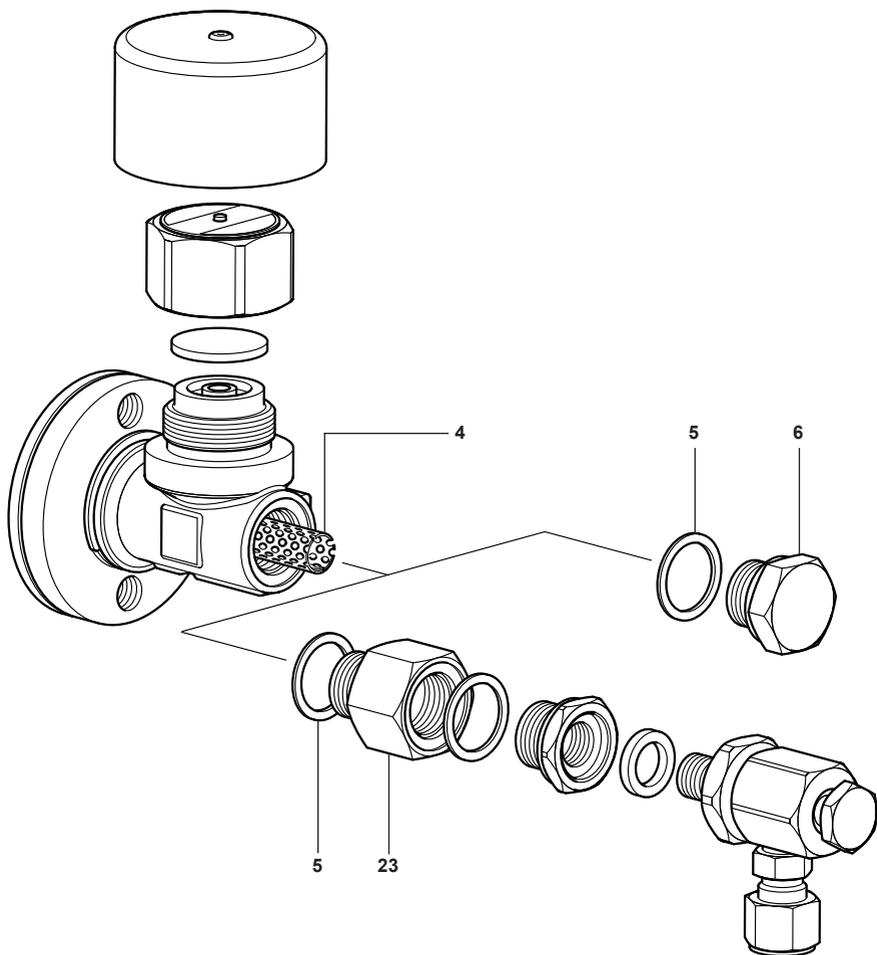
### UTD26Y + válvula de purga integral:

- Desenroscar el adaptador (23) con una llave inglesa.
- Retirar el tamiz (4) y limpiarlo, o si está dañado sustituirlo por uno nuevo.
- Retirar la antigua junta (5), limpiar las caras de la junta y sustituirla por una nueva.
- Para volver a montarla, insertar el tamiz (5) en el adaptador (23) y a continuación atornillar el adaptador en su lugar. Nota: Roscar la tapa lubricando la rosca con Disulfuro de Molibdeno, no necesita junta. Como limpiar o sustituir el tamiz Apretar el adaptador (23) con el par de apriete recomendado (consulte la Tabla 1).
- Abrir la válvula de interrupción lentamente hasta alcanzar las condiciones de trabajo normales.
- Verificar posibles fugas.

**Tabla 1 Pares de apriete recomendados**

| Item | Parte                                |  $\varnothing$ mm |  | N m       | (lbf ft)  |
|------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| 2    | LY y LAY, L y LA<br>HY y HAY, H y HA | 36 E/C                                                                                              |                                                                                    | 135 – 150 | 99 - 110  |
|      |                                      | 41 E/C                                                                                              |                                                                                    | 180 – 200 | 133 - 148 |
| 6    |                                      | 24 E/C                                                                                              | M18                                                                                | 75 – 80   | 55 - 59   |
| 13   |                                      | 9/16" A/F                                                                                           |                                                                                    | 33        | 24,3      |
| 20   |                                      | 27 E/C                                                                                              |                                                                                    | 45 – 50   | 33 - 37   |
| 22   |                                      | 24 E/C                                                                                              | M18                                                                                | 75 – 80   | 55 – 59   |
| 23   |                                      | 27 E/C                                                                                              | M18                                                                                | 75 – 80   | 55 - 59   |

**Nota:** El tornillo de la válvula de purga en la válvula de purga integral (consulte la Figura 6) debe apretarse a 22 - 25 N m (16 - 17 lbf ft).



Versiones UTD26LY y UTD26HY

Fig. 5

## 6.5 Mantenimiento de la válvula de purga y posicionamiento de la línea

### Cómo ajustar la posición de salida

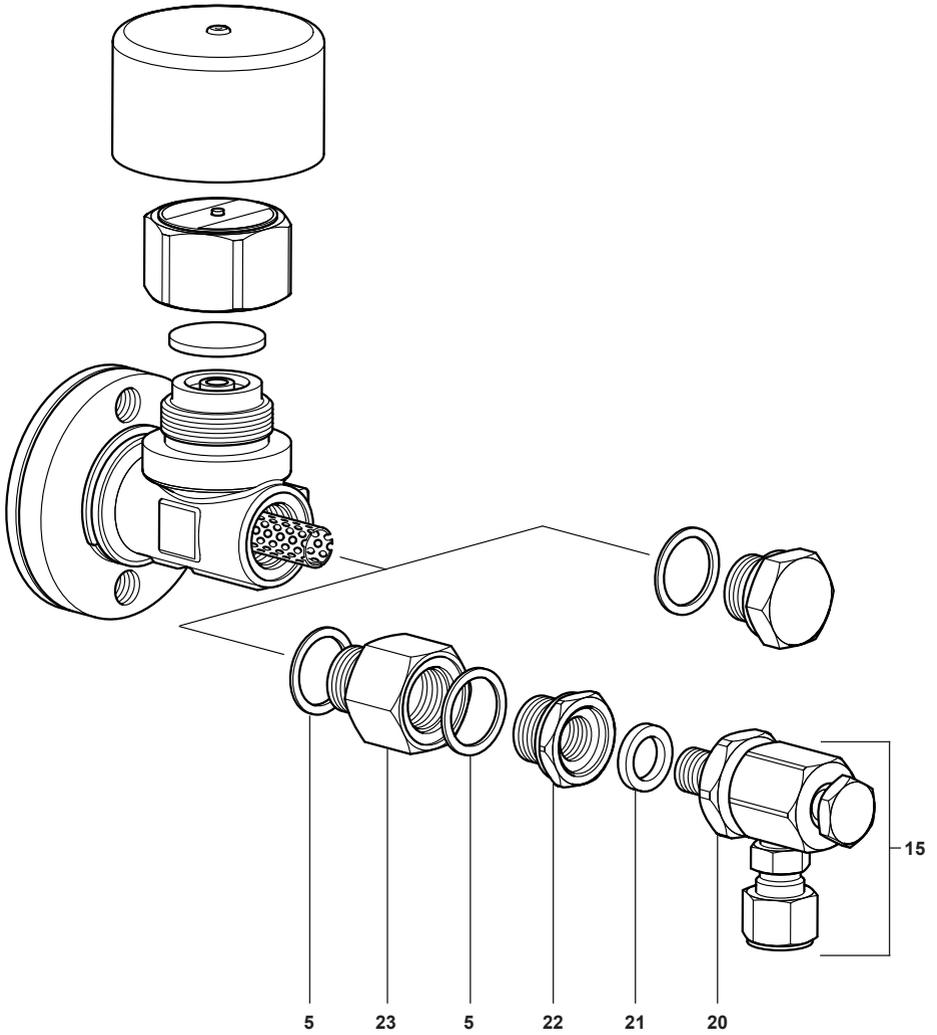
- Para ajustar la posición de la salida de la válvula de purga, desenroscar la contratuerca (20), girar el conjunto de la válvula de purga (15) en el sentido de las agujas del reloj hasta que las roscas queden totalmente acopladas, y luego girarla en sentido contrario a las agujas del reloj 0 - 360 grados para determinar la posición de salida. Apretar la contratuerca (20) girándola en el sentido de las agujas del reloj y apretarla a 45-50 Nm para bloquear el conjunto de la válvula de purga en su posición.
- Si se producen fugas a través de la empaquetadura de la válvula de purga (21), apretar la contratuerca (20). Si la fuga persiste, sustituir la empaquetadura.

### Cómo sustituir la empaquetadura

- Aflojar la contratuerca (20) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj con una llave inglesa.
- Desenroscar el conjunto de la válvula de purga (15) del cuerpo inferior (22).
- Retirar la empaquetadura (21) del cuerpo inferior (22), limpiar las caras de sellado y sustituirla por una nueva.
- Para volver a montarla, enroscar el conjunto de la válvula de purga (15) hasta que las roscas queden totalmente acopladas, teniendo cuidado de no dañar la empaquetadura (21), y luego girarla en sentido contrario a las agujas del reloj 0 - 360 grados para determinar la posición de salida. Apretar la contratuerca (20) girándola en el sentido de las agujas del reloj y apretarla a 45-50 Nm para bloquear el conjunto de la válvula de purga en su posición.

### Cómo sustituir la junta

- Aflojar la contratuerca (20) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj con una llave inglesa.
- Desenroscar el cuerpo inferior (22) con una llave inglesa.
- Retirar la antigua junta (5), limpiar las caras de la junta y sustituirla por una nueva.
- Para volver a montarlo, atornillar el cuerpo inferior (22) en su sitio. Nota: Roscar la tapa lubricando la rosca con Disulfuro de Molibdeno, no necesita junta. Como limpiar o sustituir el tamiz Apretar el cuerpo inferior (22) con el par de apriete recomendado (consultar la Tabla 1, página 12).
- Girar el conjunto de la válvula de purga (15) en el sentido de las agujas del reloj hasta que las roscas queden totalmente acopladas, y luego girar en sentido contrario a las agujas del reloj 0 - 360 grados para determinar la posición de salida. Apretar la contratuerca (20) girándola en el sentido de las agujas del reloj y apretarla a 45-50 Nm para bloquear el conjunto de la válvula de purga en su posición.
- Si se producen fugas a través de la junta (5) entre el cuerpo (1) y el adaptador (23), apretar el adaptador. Si la fuga persiste, sustituir la junta.



Versiónes UTD26LY y UTD26HY

Fig. 6

## 7. Recambios

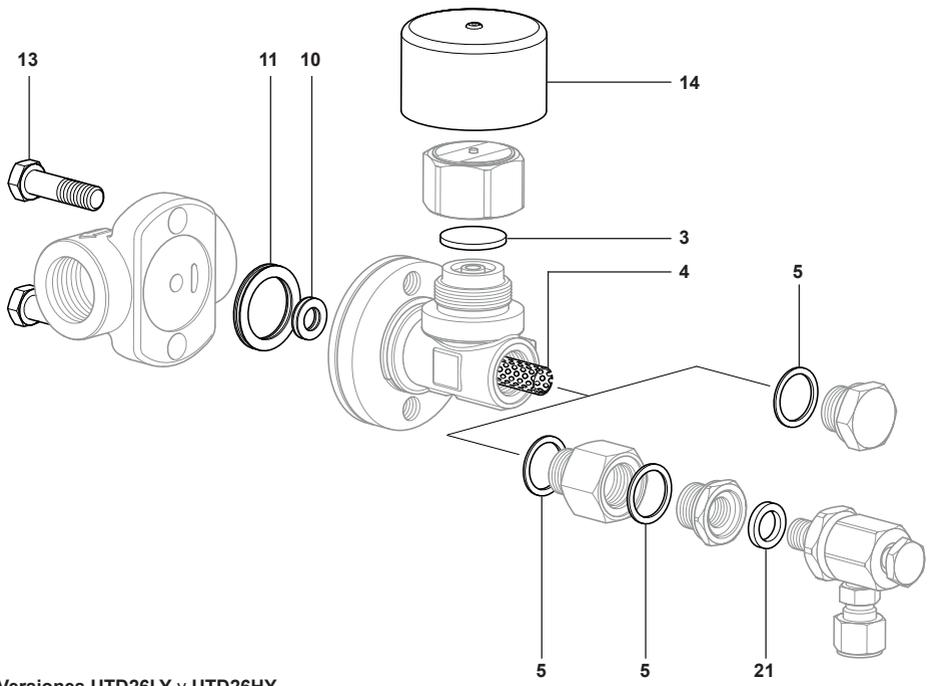
Las piezas de recambio disponibles están indicadas con línea de trazo continuo Las piezas dibujadas con línea de trazos no se suministran como recambio.

### Recambios disponibles

|                                                                 |                                        |                   |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------|
| Juego de juntas interiores y exteriores (paquete de 3)          |                                        | <b>10, 11</b>     |
| Tornillos de conector y juego de juntas interiores y exteriores |                                        | <b>10, 11, 13</b> |
| Disco (paquete de 3)                                            | UTD26LY y UTD26HY, UTD26L y UTD26H     | <b>3</b>          |
| Disco, tamiz del filtro y junta del tapón del filtro            | UTD26LAY y UTD26HAY, UTD26LA y UTD26HA | <b>3, 4, 5</b>    |
| Junta del tapón del filtro (paquete de 10)                      | UTD26_Y                                | <b>5</b>          |
| Tamiz del filtro y junta del tapón del filtro (paquetes de 3)   | UTD26_Y                                | <b>4, 5</b>       |
| Empaquetadura (paquete de 3)                                    | Válvula de purga                       | <b>21</b>         |
| Tapa aislante                                                   |                                        | <b>14</b>         |

Pedir siempre las piezas de recambio utilizando la descripción que figura en la columna «Recambios disponibles» e indicar el tamaño y el tipo de purgador.

Ejemplo 1: Paquete de 3 discos para purgador de vapor Spirax Sarco UTD26LAY.



Versiónes UTD26LY y UTD26HY

Fig. 7





